

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 104 (1978)  
**Heft:** 11

**Nachruf:** Romanowsky, Vladimir

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

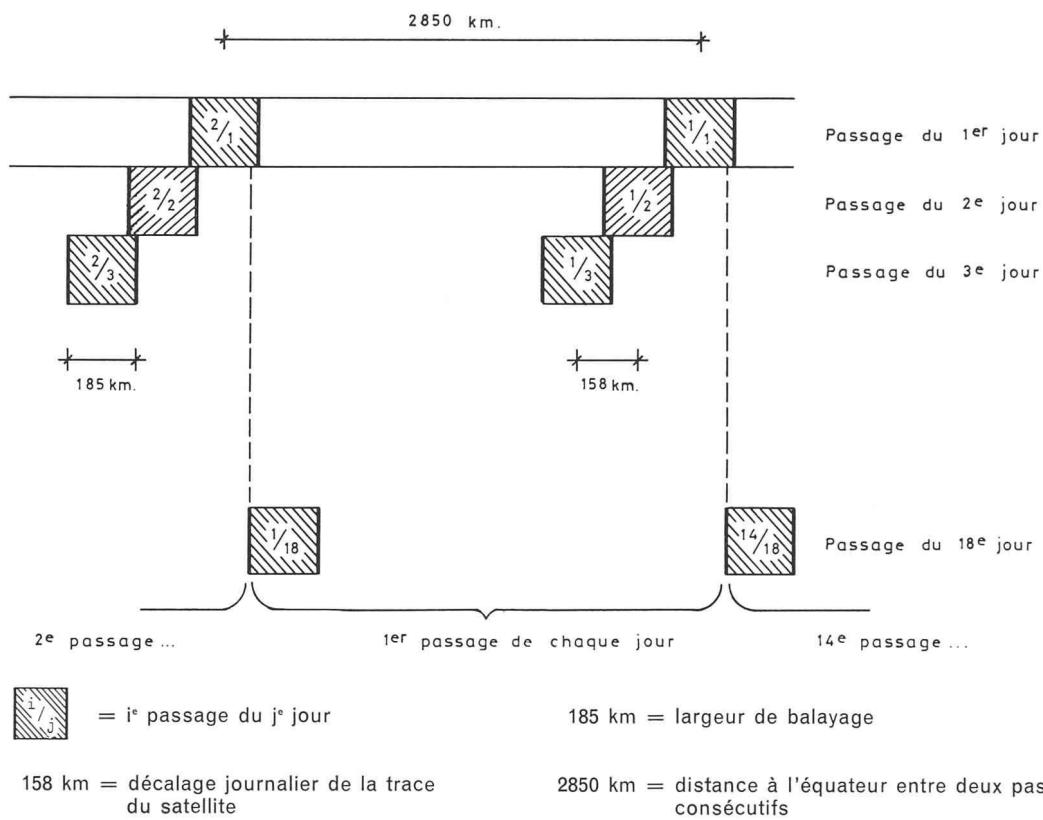


Fig. 17. — Recouvrement du globe par un satellite héliosynchrone LANDSAT.

environ 14 révolutions par jour ; deux passages consécutifs à l'équateur sont distants de  $40\,000/14 = 2850 \text{ km.}$  (fig. 16).

Si le nombre de révolutions par jour était exactement un nombre entier, le satellite retomberait chaque jour sur ses traces. Sa largeur de balayage n'étant que de 185 km, il n'explorerait que quelques bandes de la surface terrestre.

Les caractéristiques exactes de l'orbite sont choisies en sorte que chaque jour la trace du satellite soit décalée de

$2850/18 = 158 \text{ km.}$  Ainsi le satellite explore tout le globe chaque 18 jours, avec un recouvrement latéral de deux traces de 20 % à l'équateur. Ce recouvrement augmente naturellement avec la latitude.

(A suivre)

Prochain article : Problèmes de lancement, mise sur orbite et contrôle d'altitude.

## Nécrologie

### Wladimir Romanowsky, architecte

A l'âge de 52 ans seulement, Wladimir Romanowsky a été arraché subitement à une brillante carrière professionnelle.

Depuis plus de vingt ans il avait mis ses remarquables qualités professionnelles et humaines au service de Suter & Suter SA, planificateurs généraux, Bâle, sa position dirigeante lui permettant de revendiquer une part déterminante des succès obtenus par l'entreprise aussi bien en Suisse qu'à l'étranger. Une défaillance cardiaque a arraché Wladimir Romanowsky aux siens le 12 avril.

Après une série d'années passées à l'étranger, le défunt était entré au service de Suter & Suter en qualité d'architecte diplômé EPF en juin 1957. Ses capacités devaient rapidement l'amener à s'occuper de mandats à l'étranger, et leur bon accomplissement s'est trouvé toujours plus fréquemment à l'origine de nouveaux projets dans des pays proches et lointains. Il passait pour le meilleur spécialiste de l'entreprise à l'étranger. Il a comme tel apporté la preuve de ses

qualités particulières pour négocier et organiser des succursales dans d'autres pays.

Le défunt était membre de la SIA depuis 1956. Outre ses activités au sein de la société qui l'employait, il s'engagea personnellement avec tout son savoir et sa vaste expérience pour l'activité à l'étranger des architectes et ingénieurs suisses. Depuis la création du Groupe spécialisé pour les travaux à l'étranger, il en fut un membre actif et influent et le présida de 1973 à 1977.

C'est en 1977, après de longues années de travail préparatoire, que fut fondée l'IGE-P, la « Communauté d'intérêt des bureaux d'étude à l'exportation », dont le défunt assuma la présidence. La création de cette organisation pour la promotion à l'exportation des prestations de services techniques n'aurait certes pas été possible sans son talent de négociateur, ses efforts infatigables et son sens inné de la réalité.

Avec Wladimir Romanowsky, nous perdons une personnalité qui, en s'attachant pleinement à sa tâche d'architecte, savait obtenir une efficacité qui lui vaudra toujours un souvenir ému.



Wladimir Romanowsky  
architecte (1926-1978)